



رخصة مهنية Professional License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	956137	رقم الرخصة
Trade Name	AL FARAJ TRAVELS	الإسم التجاري
Legal Type	Civil Company	الشكل القانوني
Expiry Date	28/05/2022	تاريخ الإنتهاء
Issue Date	29/05/2021	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0	رقم الرخصة الأم
Register No.	رقم السجل التجاري	عضوية الغرفة
Main License No.	956137	
DCCI No.		

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الإسم	No. / الشخص
4.00%	Partner / شريك	United Arab Emirates / الإمارات	سهيل سعيد طارش سيف المرى (4.00%) SUHAIL SAEED TARISH SAIF ALMARRI	915078
20.00%	Partner / شريك	India / الهند	مبارك عبدول صمد عبدول صمد (20.00%) MUBARAK ABDUL SAMAD ABDUL SAMAD	930746
76.00%	Partner / شريك	India / الهند	محمد شافي فاريكودان حمزه فاريكودان (76.00%) MOHAMED SHAFI VARIKKODAN HAMZA VARIKKODAN	939325
	Manager / مدير	India / الهند	مبارك عبدول صمد عبدول صمد MUBARAK ABDUL SAMAD ABDUL SAMAD	930746
	Manager / مدير	India / الهند	محمد شافي فاريكودان حمزه فاريكودان MOHAMED SHAFI VARIKKODAN HAMZA VARIKKODAN	939325

Beneficiary Owner consent of this license has been signed on 26/05/2021. For more information or to know the Beneficiary Owner please visit any DED service center or DED eServices website.

تم توقيع إفادة المستفيد الحقيقي لهذه الرخصة بتاريخ 26/05/2021. للمزيد من المعلومات أو لمعرفة المستفيد الحقيقي يرجى التكرم بزيارة مراكز الخدمة أو الخدمات الإلكترونية التابعة لدائرة التنمية الاقتصادية.

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

In Bound Tour Operator
Travel Agency

منظم رحلات سياحية داخلية
وكيل سفر وسياحه

Print Date 29/05/2021 16:40 تاريخ الطباعة

Receipt No. 13928442 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



Address / العنوان		
Phone No	تليفون	P.O. Box
Fax No	فاكس	Parcel ID
Mobile No	هاتف متحرك	233-699
مكتب 220 ملك الشيخه مهره احمد الغرير - القصيص 2		
البريد الإلكتروني / Email		
Remarks / الملاحظات		

Print Date 29/05/2021 16:40 تاريخ الطباعة

Receipt No.

13928442

رقم الإيصال



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



الرصيد Receipt

Receipt Date	29/05/2021	تاريخ الإيصال	Receipt No	13928442	رقم الإيصال
Company Name	الفرج للسفر AL FARAJ TRAVELS				اسم الشخص
Procedure	Issue License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	18787184	رقم إذن الدفع	License Nr.	956137	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment				كيفية الدفع
Amount in Words	أربعة عشر ألفاً وستمئة وستون درهماً Fourteen Thousand Six Hundred and Sixty Dirhams				القيمة بالحروف



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



Dear Trader,
Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التاجر:
نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة.
4. عدم إجراء التنزيلات أو التصفيات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج والانتهاء على السلع.
8. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة إعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
- 13- في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للرخصة فيرجى التكرم بزيارة قسم التصاريح في فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الإمارات ودول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

Print Date 29/05/2021 16:40 تاريخ الطباعة

Receipt No.

13928442

رقم الإيصال



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/ded

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae